credits
scanner Adad
translator choc-ice
proofreader Jenangelx3
Editor Eve-Tenshi
QC StarStorm
enchantment scans and shojo crusade
Joint Scanlation
http://www.eternal-enchantment.net/scanlation/
http://www.shoujo-crusade.com
Tsuki no Shippo
vol.5 ch.33

Tsuki no Shippo

Chapter 33

TSUKI NO SHIPPO'S STATION: **TODAY'S MISSION**

"I WANT TO BE TRAINED BY HANZOU-SAMA."

I GOT INTO SHAPE ON BEHALF OF THE READERS. I MIGHT EVEN GET INTO THE HABIT.
MISSION ACCOM-PLISHED!
Yes, Coach!
CRYING SHOULD WAIT UNTIL YOU'VE REACHED YOUR GOAL!
roll
tumble
If I win the next match, please marry me!

TSUKI NO SHIPPO'S STATION: TODAY'S MISSION

"I WANT TO HAVE TEA IN A CAFE WITH HANDSOME MEN."

CAFÉ DE SIN
HANZOU, YOU'RE NOT SUITED FOR THE SERVICE INDUSTRY.
SHE SHOULD BE CAREFUL ABOUT BECOMING DIABETIC.
SHE ORDERS FORTY PLATES OF DESSERTS EVERY DAY.
MUNCH
VERY SATISFIED
MUNCH
WITH "TWO HANZOU-SAMAS" AS WAITERS, IT RAISES ONE'S APPETITE.
MISSION ACCOM-PLISHED!

same for me...
EVEN IF I DIE, I WILL NOT FORGIVE ANYONE WHO BULLIES MAMEZOU!
I'LL BE KILLED ... !!
I WON'T FORGIVE ANYONE WHO DARES TO HIT MY PRECIOUS SON!
Onee-sama!
SORRY!

I LIT THE FIRE!
SORRY, SORRY!
WAAAAA
Kasano... suke

GEEZ ...
I thought I'd be killed ...
DOKI DOKI
WAAAA
!
YOU TWO, COME OVER HERE
GRAB
SORRY ...
IT HURTS!
RUB
RUB
YOUR ACTIONS ARE ALWAYS HARD TO PREDICT.
USAGI HAS GROWN UP.
What?
OW!
THAT'S ... BECAUSE OF MAMEZOU ...
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN ANYONE GO AGAINST ONEE-SAMA

COMPARED TO THE FIRST TIME I SAW YOU, YOU'VE BECOME EVEN MORE...
GROWN UP?
DOK!
HORRIBLE REVELATION!
But really, it's true...
Why is that \
SQUEEZE
HORIZONTALLY DEVELOPED...

TN: "GROWN FAT"

NANA, TEACH ME HOW TO MAKE SESAME BALLS!
ばた ばた
MAMEZOU, DO YOU HAVE ANYTHING YOU WANT TO EAT?
MM~ EH... SESAME BALLS!
OK! Leave it to me!
SO PAINFUL!
YOU'LL HAVE TO PUT UP WITH IT FOR ANOTHER 2 DAYS!
Throbbing pain ...

I love red bean paste
squeeze
roll
knead
THEN ADDING RED BEAN PASTE WILL MAKE IT MORE DELICIOUS.
What~~ So simple!
YOU'LL NEED TO SOAK THE SESAME IN SESAME OIL, THEN SPRINKLE ON TOP OF THE BALLS.
It smells really good!
TO AVOID BURNING THE RED BEAN PASTE, STIR CAREFULLY IN WARM HEAT.
USAGI-SAN, YOUR SALIVA ...
drip~
MAMEZOU ALSO LIKES RED BEAN PASTE, SO HE'S GOING TO LOVE IT~~
NO...NO NEED TO FINISH THEM ALL.
I'll be responsible for finishing them all off—
AY YA!

I'll make it once more!
EH... BUT THIS IS THE THIRD TIME ALREADY!
AND IT'S ALREADY MIDNIGHT...
It's really GOOD
YEAH, IT'S GOOD,
BUT IT SEEMS LIKE SOMETHING IS MISSING...
I already know how to make it, so let me do it on my own!
I want Hanzou-sama to taste a really delicious sesame ball!
OOH
then I'll go to bed.
I want to make it so that Mamezou will forget about the pain after he eats it.
Yummy sesame balls!
HOT!

USAGI-SAN, WHAT ARE YOU DOING?
Morning!
YAWN
RATTLE
chirp
chirp
どーん
I've made some really delicious sesame balls—
YOU...YOU STAYED UP ALL NIGHT?
I'VE ALSO MADE BREAK-FAST
EH?

DID... DID USAGI MAKE ALL THIS BY HERSELF?
I DID IT JUST LIKE HOW HANZOU-SAMA TAUGHT ME BEFORE—
STAR—E
DON'T LOOK AT ME LIKE THAT. I WON'T BE ABLE TO EAT.
Then I'll close my eyes～～
AS EXPECTED FROM A TALENTED MEDICINE MAKER, WHO ALSO HAS TALENT IN COOKING—
DOKI
スゥ
Deli-cious!
REALLY ?
HANZOU-SAMA, HOW WAS IT? HOW WAS IT?

I DID IT
FOR USAGI, IT'S PRETTY GOOD
BUT THERE'S STILL ROOM FOR IMPROVEMENT
Eh~ Where?
THINK ABOUT IT YOURSELF.
HANZOU-SAMA, AT THIS TIME, IT MIGHT BE BETTER TO COMPLI-MENT...

I DON'T ALLOW FOR COMPRO-MISE!
FROM NOW ON, I'LL COOK EVERY DAY~
うがー
EVEN IF I FAIL, IT'S STILL EDIBLE

WHERE'S SUZUNE-SAMA AND THE KIDS?
THEY SAID THEY'RE NOT EATING
So she's still mad at me?
DON'T WORRY ABOUT IT, USAGI-SAN. PLEASE HELP YOURSELF
SWOON
THAT STOMACH
SHE MUST HAVE EATEN A LOT WHILE COOKING THE FOOD!
DON'T WORRY ABOUT ME,
EVERYONE PLEASE EAT A BIT MORE!

It's yummy!
And Red Bean Paste was added.
I've never eaten such delicious sesame balls.
THERE'S PLENTY MORE.
MAMEZOU
ONII-SAMA, HURRY, COME OVER HERE—
grab
Hatsune!
Hm
I'm fine.
YOU CAN'T MOVE AROUND!
MAMEZOU, HOW'S YOUR INJURY?
sulky
Kasano-suke is here, too!
HUH!
Ah!

MAMEZOU, SORRY, FOR BULLYING YOU BEFORE...
Flowers for you
I WENT OUT AND HUNTED ANOTHER ONE TO REPLACE YOUR BURNT ONE.
A TAIL ...
HATSUNE ...
ACTUALLY LIKES MAMEZOU.
THEN I'LL BE YOUR ONII-SAMA!
So, let me be Mamezou's bride!
Get well soon so we can play together!

Can't cry...
Boys ...
Boys ...
ぐす..
WHAT'S WRONG?
HAVE THEY COME TO CALL A TRUCE?
wa~
ぱっ
IT'S OK TO CRY AT A TIME LIKE THIS.
WAAA
Usagi-sama!
Mamezou is a crybaby

ONEE-SAMA,
YOU'RE STILL AWAKE...
EVEN THOUGH I DON'T KNOW WHY YOU'VE RETURNED,
WOULDN'T YOUR IN-LAWS WORRY ABOUT YOU?
YES,
MAYBE HE'S SEARCHING FOR US RIGHT NOW ...
Rieko Uedate

ぽた
ぽた
A few days later
Thanks everyone!
KASANO-SUKE AND HATSUNE ALSO HELPED OUT!
USAGI-SAMA, WE'VE PICKED SOME CABBAGES!
O K
YOU GUYS GO ON PLAY UNTIL DINNER'S READY—
ADD A BIT OF WINE TO THE RICE. IT'LL MAKE IT SHINY.
SUZUNE-SAMA HASN'T SPOKEN TO ME FOR A FEW DAYS...
IT'S NICE TO BE A KID. THEY EASILY MAKE UP AND PLAY!

Suzune-sama!
IS THIS USAGI'S MISO SOUP?
DOKI DOKI
Yes!
Eh?
SWALLOW
She's frowning!
TOO STRONG?
TOO BLAND?
No matter how bad the criticism is, I'll accept it!
DOKI
DOKI
IT'S NOT BAD.

USAGI'S BRIDAL-TRAINING IS FINALLY COMPLETE.
EH ...
VERY TASTY.
THE CLEANING AND CLOTHES-WASHING WERE ALL WELL DONE.

COME OVER HERE.
COMPLETE. ...ME?
ぱた
EH...
THAT... SUZUNE-SAMA ....
ぱた
DOKI DOKI
THIS IS THE KIMONO I USED TO WEAR WHEN I WAS YOUNG.
WOW
す
I'VE MADE SOME ALTERATIONS SO IT FITS USAGI...
dude on
IT SHOULDN'T BE A PROBLEM NOW!
THIS GARMENT, IS FOR ME?

I UNDERSTAND, USAGI'S FEELINGS FOR HANZOU...
ARE THE SAME AS HOW I FEEL FOR MY KIDS...
IF IT'S USAGI-SAN,
THEN THE HATTORI FAMILY WILL BE FINE IN YOUR HANDS!
Suzune-sama, thank you
GYA
AH!
stupid
LET GO OF ME!
Suzune-sama

MY BRIDAL TRAINING IS COMPLETE
HANZOU -SAMA,
OH?
DOKI
DOKI DOKI
THAT... THAT'S REALLY GOOD ...
BUT THE WAY YOU'RE DRESSED ...
SUZUNE -SAMA GAVE ME THIS DRESS—
Onee... onee-sama?
I DIDN'T NOTICE THAT YOU GUYS ARE BACK ON FRIENDLY TERMS ...
IT'S A GRADUAL PROCESS.
Let's eat!
HANZOU, HOW ABOUT SOME IMPROVEMENT FROM YOU, TOO?
IMPROVE-MENT?
MARRY USAGI-SAN TOMORROW.
!!

IF YOU'RE GOING TO WAIT UNTIL THEN, YOU TWO WILL NEVER BE MARRIED.
THAT'LL HAVE TO WAIT UNTIL USAGI FINISHES HER SHINOBI TRAINING
Ma.. Marry?
DOKI
DOKI
DOKI
ANYWAYS, YOU GUYS WILL GET MARRIED REGARDLESS, SO DOESN'T MATTER IF IT'S SOONER...
I DON'T WANT TO!
SHOCK

USAGI!
A!!
"I DON'T WANT TO!"
pant
pant
pant
HANZOU -SAMA REALLY ...
DOESN'T LIKE ME...
WAIT!
Ah!
I DON'T INTEND TO CHANGE THE PLAN!

THUD
Ah ...
WHY DID YOU RUN AWAY?
HANZOU-SAMA, YOU'RE THE ONE WHO IS RUNNING AWAY!
...ME?
BECAUSE YOU DON'T WANT TO MARRY ME, YOU USED SHINOBI TRAINING AS AN EXCUSE TO RUN AWAY!

USAGI CAN MASTER SHINOBI SKILL!
THAT'S IMPOSSIBLE ...
DON'T DRAW LIMITS ON YOURSELF!
COMPARED TO THE USAGI FROM WHEN WE FIRST MET, USAGI HAS REALLY GROWN UP A LOT!
Even though it's horizontally!
NO!

IT'S YOUR HEART THAT HAS GROWN.
...HEART?
FROM NOW ON, I WANT TO BE BY YOUR SIDE AS YOUR HEART GROWS.

USAGI MUST LEARN TO MASTER SHINOBI SKILL...
...TO BE MY WIFE.